

Wall Mount Bracket YM-80

中文（简） 用户说明书	Polski Instrukcja Obsługi	
日本語 取扱説明書	Suomi Käyttäjän opas	
English User's Guide	Česky Návod k použití	
Deutsch Bedienungsanleitung	Norsk Bruksanvisning	
Français Mode d'emploi	Lietuvių Naudotojo vadovas	
Español Guía del usuario	ไทย คู่มือผู้ใช้	
Italiano Guida dell'utilizzatore	Bahasa Indonesia Pedoman Pemakaian	
Svenska Instruktionshäfte	Bahasa Melayu Panduan Pengguna	
Русский Инструкция по эксплуатации	Tiếng Việt Hướng Dẫn Người Sử Dụng	
Português Guia do Usuário	中文(繁) 用戶說明書	
Türkçe Kullanım Kılavuzu	한국어 사용설명서	
Nederlands Gebruiksaanwijzing	العربية دليل المستخدم	

版次：2014 年 7 月
日本印刷

Support mural

YM-80

Mode d'emploi

- Conservez la documentation à portée de main pour toute référence future.
- Pour obtenir la toute dernière version de ce manuel, consultez le site à l'adresse suivante.
<http://world.casio.com/manual/projector/>

Sommaire

Consignes de sécurité	FR-2	Rattachez les caches.....	FR-18
Précautions d'emploi	FR-3	Inspection périodique	FR-19
Déballage	FR-5	Contact.....	FR-19
Fixation du support mural.....	FR-6	Fiche technique du produit	FR-19
Réglage de la position, de l'élévation et de l'angle	FR-13		

Ce support mural est destiné aux projecteurs de données CASIO.

- CASIO COMPUTER CO., LTD. ne peut être tenu pour responsable des pertes de données ou de bénéfices dues à un accident ou à un dommage causé par une installation inappropriée, un assemblage défectueux ou à un maniement incorrect de ce produit.
- Les illustrations de ce mode d'emploi servent à des fins de démonstration seulement et ne représentent pas nécessairement à l'identique le produit que vous avez acquis.
- Le contenu de ce manuel peut être changé sans avis préalable.

Consignes de sécurité

Merci d'avoir choisi ce produit CASIO. Veuillez lire attentivement ces « Consignes de sécurité » avant de l'utiliser. Après avoir lu ce Mode d'emploi, conservez-le à portée de main pour toute référence future.

Symboles de sécurité

Différents symboles de sécurité sont utilisés dans le Mode d'emploi et sur le produit proprement dit. Ils ont pour but de signaler les risques de blessures et de dommages matériels et de protéger l'utilisateur et les tiers. La signification de chacun de ces symboles est indiquée dans ce qui suit.

 Danger	Ce symbole indique une information qui, si elle est ignorée ou mal appliquée, crée un risque de mort ou de blessure grave.
 Avertissement	Ce symbole indique une information qui, si elle est ignorée ou mal appliquée, peut créer un risque de mort ou de blessure grave.
 Attention	Ce symbole indique une information qui, si elle est ignorée ou mal appliquée, peut créer un risque de blessure ou de dommage matériel.

Exemples de symboles



Un triangle indique une situation à laquelle il faut faire particulièrement attention. Le symbole ci-contre indique, par exemple, qu'il faut faire attention aux chocs électriques.



Un cercle barré indique une chose qu'il ne faut pas faire. Le symbole à l'intérieur du cercle désigne l'opération recommandée. Le symbole ci-contre indique, par exemple, que vous ne devez pas essayer de démonter l'appareil.



Un cercle noir indique une chose qu'il faut faire. Le symbole à l'intérieur du cercle désigne l'opération recommandée. Le symbole ci-contre indique, par exemple, que vous devez débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.



Avertissement



Lors de la vente de ce système pour projecteur, il est tenu pour acquis que l'installation sera effectuée par des spécialistes possédant une expérience et des connaissances technologiques adéquates. Ce produit doit être installé par des spécialistes qualifiés. L'installation par des personnes non qualifiées crée un risque de chute du support et du projecteur ainsi que d'autres problèmes.



Un assemblage incorrect crée un risque de chute du support et du projecteur ainsi que d'autres problèmes. Veillez à toujours prendre les précautions suivantes.

- Assurez-vous que l'installation est suffisamment résistante et que tous les éléments sont assemblés correctement.
- Veillez à serrer à fond toutes les vis en toute sécurité.



Ce produit et le projecteur qu'il supporte pèsent environ 11 kilogrammes. Pendant l'installation, veillez à prendre les précautions suivantes.

- Calculez la charge autorisée de tous les boulons et chevilles utilisés pour l'installation.
- Évitez de soumettre le projecteur à une force excessive pendant l'installation.



Assurez-vous que le projecteur est à la masse pendant l'utilisation.

Avertissement

-  Ce produit n'a pas de réglage de l'angle de rotation. Après avoir réglé l'élévation et l'angle, ne tournez jamais le projecteur tandis que les vis sont serrées. Lorsque l'installation est terminée, confiez les réglages d'élévation et d'angle à un spécialiste qualifié. Le réglage par des personnes non qualifiées crée un risque de chute du support et du projecteur.
- Lorsque le système de projecteur est installé, ne jamais desserrer les boulons, les vis ni les écrous. Le réglage par des personnes non qualifiées crée un risque de chute du support et du projecteur.
- Si vous deviez noter qu'une pièce ou un composant du support ou du projecteur était tombé, vérifiez immédiatement l'installation.
- Ne suspendez jamais rien au support, à part le projecteur. Ceci crée un risque de chute du support et du projecteur ainsi que d'autres problèmes.
- Lorsque l'installation est terminée, confiez toute la maintenance à un spécialiste qualifié.
- Pour toute information sur la maintenance du projecteur, reportez-vous au mode d'emploi du projecteur.
- Ne posez pas d'objets lourds sur le projecteur ou le support mural, et ne laissez personne grimper dessus.
- Assurez-vous que les entrées et sorties d'air du projecteur ne sont pas bloquées par l'installation. Vérifiez régulièrement que les entrées et sorties d'air du projecteur ne sont pas recouvertes de poussière. Si c'est le cas, nettoyez les entrées et sorties d'air avant d'utiliser le projecteur.
- Lors de l'installation et du réglage du support mural, faites attention de ne pas vous coincer les doigts entre les pièces métalliques.
- N'utilisez que les types de vis spécifiées à l'exclusion de toute autre. L'emploi de vis non spécifiées crée un risque de chute du projecteur ainsi que d'autres problèmes.
- N'essayez jamais de modifier le support mural. (La résistance du support modifié ne peut pas être garantie.)

Précautions relatives à l'emplacement de l'installation

- N'installez jamais ce produit aux endroits suivants.
 - Endroits exposés à des températures extrêmement élevées ou basses
 - À l'extérieur
 - Endroits soumis à de fortes vibrations
 - Coins cuisine et autres endroits exposés à des fumées grasses et endroits exposés à de grandes quantités de fumée de tabac.
 - Endroits exposés à une humidité élevée
 - Salles de bains et autres endroits où le projecteur pourrait être mouillé
 - Sur une surface instable et/ou inclinée
 - Près de l'entrée d'un magasin (où il existe un risque d'exposition à la pluie)
- Lors de l'installation du projecteur, choisissez un emplacement à l'écart d'une lumière fluorescente, d'un climatiseur et d'autres appareils électriques. La lumière fluorescente peut perturber le fonctionnement de la télécommande du projecteur.
- Assurez-vous que la touche d'alimentation du projecteur se trouve à une position où elle sera facilement atteinte si le projecteur doit être éteint pour éliminer une erreur, protéger les circuits internes et économiser l'électricité.
- Pour une projection d'images sans parasites, il est conseillé d'utiliser un câble de moins de 10 mètres de longueur pour relier le projecteur à un autre appareil. Veillez aussi à tenir le câble de liaison à l'écart du cordon d'alimentation.
- Pour éviter de salir l'objectif et la source de lumière interne, installez le projecteur à l'abri de la poussière et de l'humidité.
- Dans une salle ensoleillée, les rideaux devront être tirés pour que l'image projetée soit mieux visible.
- La lumière et la chaleur émises par le projecteur peuvent causer une décoloration des objets environnants.
- Évitez d'installer le projecteur à une hauteur où il risque d'être touché par des personnes. S'il doit être installé relativement bas, veillez à l'installer de sorte que des personnes ne risquent pas d'être blessées à la tête ou autre.
- Assurez-vous que le côté objectif du projecteur soit au moins à 6 cm de la surface de projection (mur) et tous les autres côtés à au moins 30 cm des surfaces environnantes. Rien ne devrait se trouver dans ces espaces.

Précautions d'emploi

Béton



- En cas de montage sur mur de béton, utilisez les éléments appropriés (écrous, boulons M10, etc.) pour supporter le poids du projecteur et du support et empêcher une oscillation latérale. Le réglage par des personnes non qualifiées crée un risque de chute du support et du projecteur.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. ne peut être tenu pour responsable des pertes dues à une chute du support et/ou du projecteur causée par l'emploi de pièces d'installation de faible résistance.

Plâtre et matériau similaire

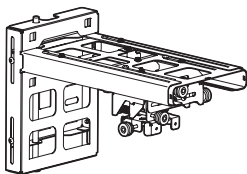
- En cas de fixation du support sur un mur en plâtre ou en matériau de faible résistance, vissez des boulons de scellement dans le béton sous le mur.
- Vissez des boulons de scellement à au moins huit endroits.

Recommandations pour une installation murale

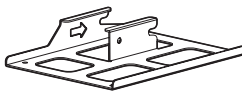
Pour assurer la sécurité d'une installation murale, un câble antichute est fourni avec le support mural du projecteur de données CASIO. Lors de l'installation du projecteur, n'oubliez pas d'attacher le projecteur au support avec ce câble.

Déballage

Lorsque vous déballez le produit, vérifiez que tous les éléments suivants se trouvent bien dans le carton.



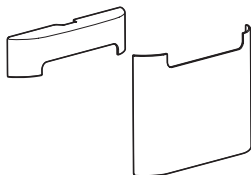
Plaque de fixation murale et support



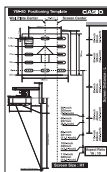
Plaque de fixation du projecteur



Cache du bras



Caches supérieur/inférieur de la plaque de fixation murale



Feuille de positionnement

- Vis à double rondelle M4 × 10 – 4
(Pour l'installation du projecteur)
- Vis à double rondelle M5 × 10 – 3
(Deux pour l'installation de la plaque de fixation du projecteur au support mural principal, une pour l'installation du câble de sécurité.)
- Câble de sécurité
- Mode d'emploi

Articles qu'il faut avoir à disposition

- Boulons de fixation (M10 – au moins 8)
- Outils - Tournevis, clé (pour le réglage)

Important !



- Le support mural est emballé avec les vis provisoirement en place. Veuillez à serrer suffisamment les vis à la fin de l'installation. L'installation par des personnes non qualifiées crée un risque de chute du support et du projecteur ainsi que d'autres problèmes.

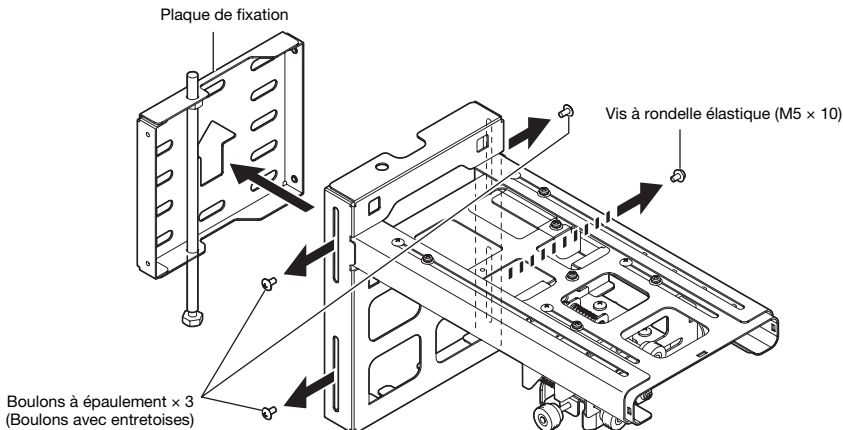
Fixation du support mural

Précautions à prendre pendant l'installation

- Veillez à suivre les procédures mentionnées dans ce manuel pour installer correctement le support mural. Assurez-vous que les vis, pièces métalliques et tous les autres éléments sont installés en toute sécurité.
- Assurez-vous que le mur sur lequel le support sera fixé peut supporter le poids du support et préparez les plans et les pièces utilisés pour l'installation.
- Avant de commencer, assurez-vous que le projecteur est éteint et que le cordon d'alimentation est débranché.
- Faites attention de ne pas laisser tomber le projecteur.
- Faites attention lorsque vous manipulez de petits composants. Les composants de petite taille peuvent être avalés par des enfants ou des animaux. Si le cas se présente, contactez immédiatement un médecin.
- Des vis mal serrées peuvent entraîner une rupture du support et une chute du projecteur, ce qui crée un risque d'accident et de blessure. N'utilisez pas de frein filet, lubrifiant, huile ou autre agent similaire sur les vis servant à fixer le projecteur au mur.
- Après l'installation et le réglage, assurez-vous que toutes les vis sont bien serrées. Assurez-vous que les vis ne sont pas desserrées mais évitez aussi de trop les serrer.
- Lorsque l'installation est terminée, rangez ce manuel et les autres articles fournis avec le support en lieu sûr.

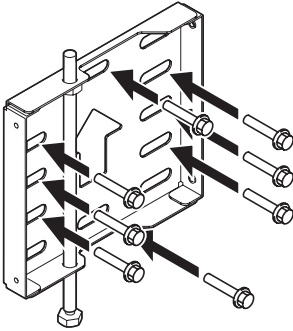
1. Détachez la plaque de fixation murale du support.

Dévissez les quatre vis puis détachez la plaque de fixation murale.



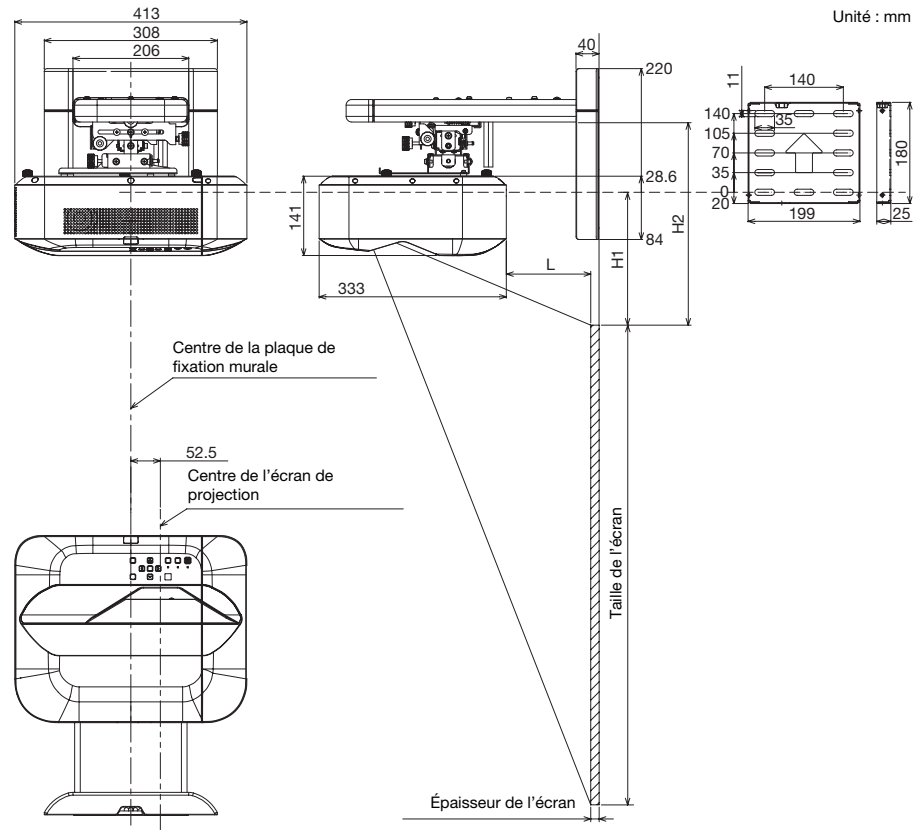
2. Installez la plaque de fixation.

1. En vous référant à « Schéma relatif à la taille de l'écran et aux dimensions de montage de la plaque de fixation murale » (page FR-8), déterminez la position de l'installation.
2. En vous référant à « Positionnement des trous pour l'installation de la plaque de fixation murale » (page FR-9), percez des trous dans le mur.
3. Utilisez les boulons de scellement pour installer la plaque de fixation murale.



Fixation du support mural

Schéma relatif à la taille de l'écran et aux dimensions de montage de la plaque de fixation murale



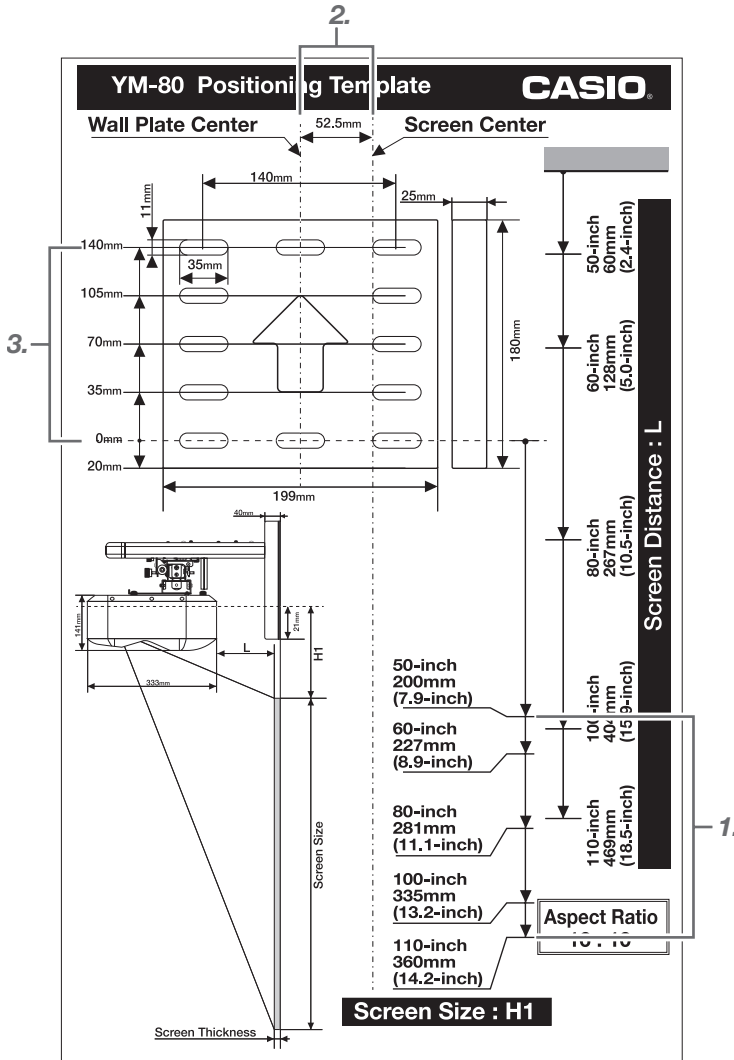
[Réglage d'écran] Format : Plein (1280 × 800)

Taille de l'écran (pouce)	L (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)
50	60	200	325
60	128	227	352
80	267	281	406
100	404	335	460
110	469	360	485

● Les distances mentionnées ci-dessus servent à titre de référence lors de l'installation.

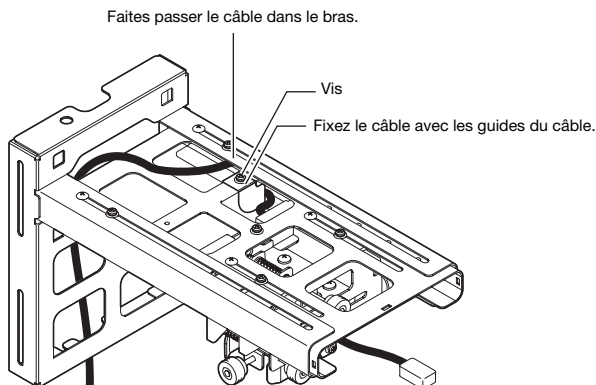
Positionnement des trous pour l'installation de la plaque de fixation murale

1. Alignez les repères sur les bords supérieurs de l'écran de projection imprimés sur la feuille de positionnement sur les bords supérieurs de l'écran de projection.
2. Alignez la feuille de positionnement sur le centre de l'écran de projection.
 - Positionnez le centre de la plaque de fixation murale à 52,5 mm à droite du centre de l'écran de projection.
3. Percez des trous dans le mur en suivant le schéma sur la feuille de positionnement.



3. Fixez le support à la plaque de fixation murale.

1. Retirez la vis puis le guide du câble.
2. Faites passer le câble dans le support principal.
3. Remettez le guide de câble dans sa position d'origine et fixez-le avec la vis.



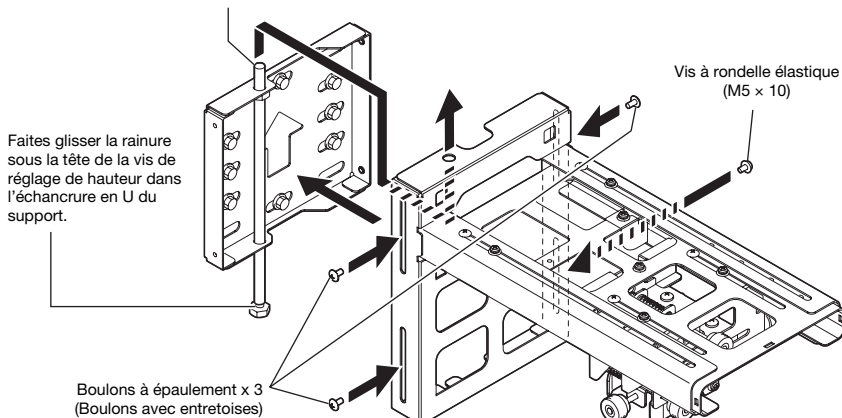
Important !

- Positionnez le câble comme indiqué ci-dessus, en prenant soin de ne pas l'endommager.
- Ne forcez pas lorsque vous faites passer le câble par le bras.

4. Rattachez le support à la plaque de fixation murale, dans sa position d'origine, et serrez les quatre vis pour le sécuriser. Serrez bien les trois boulons à épaulement et serrez légèrement la vis à rondelle élastique.

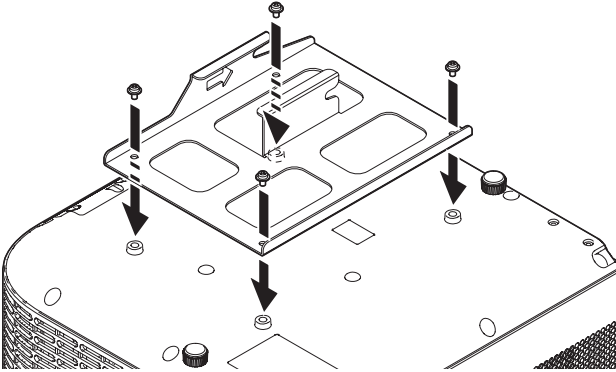
- Le support pourra être bougé vers le haut et le bas même quand les boulons à épaulement sont serrés.
- Utilisez la vis à rondelle élastique à l'endroit indiqué sur l'illustration. Ne serrez que légèrement cette vis pour l'instant car elle sera utilisée plus tard pour le réglage de hauteur.

Insérez la vis de réglage vertical de la plaque de fixation murale dans les trous du support.

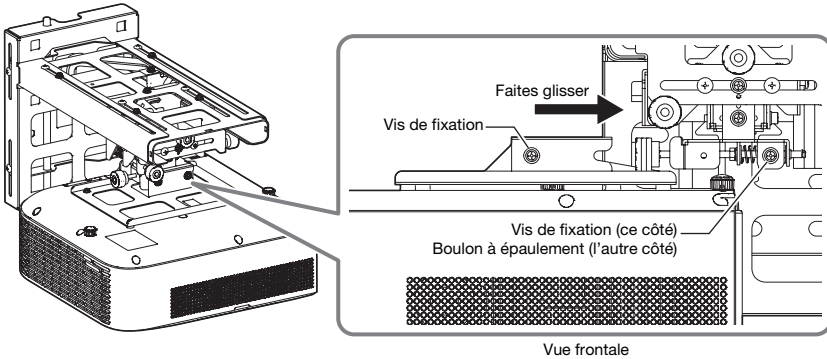


4. Installez le projecteur.

1. Utilisez les quatre vis M4 × 10 (fournies) pour rattacher la plaque de fixation du projecteur au projecteur.

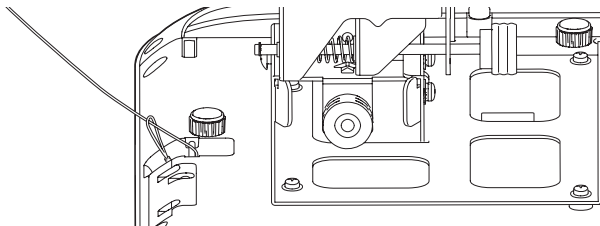


2. Faites glisser le projecteur sur le support de sorte qu'il s'enclenche dans le boulon à épaulement.
3. Insérez les deux vis M5 × 10 (fournies) et serrez-les.

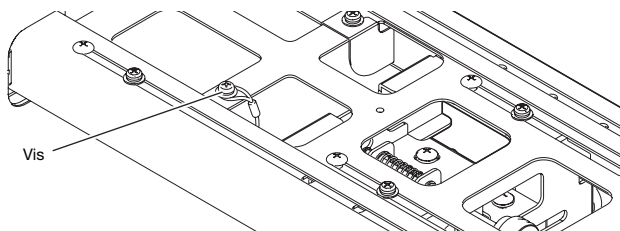


5. Fixez le câble de sécurité.

1. Accrochez le câble au crochet du projecteur comme indiqué sur l'illustration.



2. Utilisez une vis à double rondelle M5 × 10 pour fixer le câble au support principal.



6. Raccordez le câble.

1. En vous référant à la documentation du projecteur, raccordez le câble inséré au point 3-1 ci-dessus.

Réglage de la position, de l'élévation et de l'angle

Important !

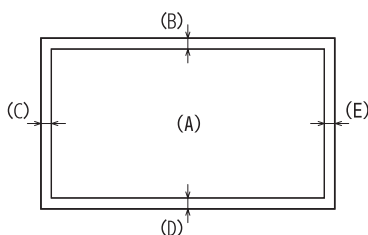


- **Soutenez bien le projecteur par dessous lors du réglage de l'élévation et/ou de l'angle. Lorsque le réglage est terminé, resserrez à fond toutes les vis. L'installation par des personnes non qualifiées crée un risque de chute du support et du projecteur ainsi que d'autres problèmes.**

Précautions à prendre lors du réglage de l'écran de projection

- Projetez sur un écran de type tableau ou sur une surface adaptée et plane. Il n'est pas recommandé de projeter sur un écran de type rouleau ou sur une surface irrégulière parce que l'image projetée sera déformée. Il est recommandé d'utiliser un écran à grand angle de vision (type mat). Un écran perlé n'est pas adapté à cause de son gain élevé.
- Ajustez d'abord la netteté. Ajustez ensuite la position et l'angle de l'écran. La taille de l'image projetée change lorsque la netteté est ajustée.
- La position et/ou la netteté de l'image projetée peuvent changer légèrement durant la période de stabilisation, c'est-à-dire durant les 30 minutes qui suivent la mise sous tension du projecteur, ou après un changement de température ambiante, d'humidité ou d'autres conditions ambiantes. Dans ce cas, réajustez la netteté de l'image.
- Pour pouvoir effectuer les ajustements nécessaires après l'installation du projecteur, faites les réglages nécessaires pour projeter une image un peu plus petite que l'écran utilisé.
- Après l'installation, il est possible que la position du projecteur se décale un peu à cause des vibrations du matériel de montage mural et/ou du miroir ou d'autres pièces internes du projecteur. À cause de cela et à cause des fluctuations dues à une surface de projection inégale, laissez des marges autour de l'image projetée, comme indiqué sur l'illustration suivante, lorsque vous réglez le projecteur.

Taille de l'écran (A) (pouces)	Marges supérieure et inférieure (B) (D) (mm)	Marges gauche et droite (C) (E) (mm)
60	20	25
80	25	30
100	30	35



Réglage de la position, de l'élévation et de l'angle

Faites les réglages nécessaires pour que l'image projetée soit bien positionnée sur l'écran.

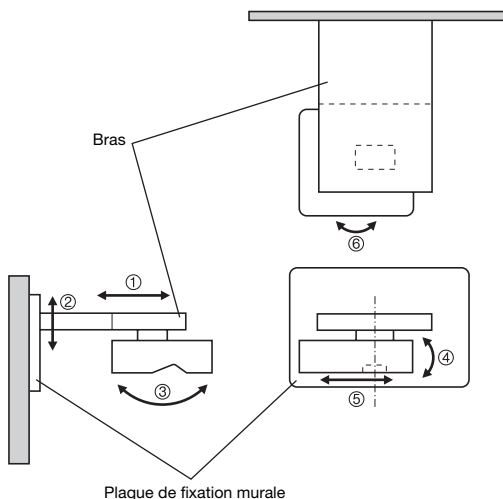
- Les opérations mentionnées ici présupposent que vous commencez à partir des réglages par défaut du projecteur. Notez que les réglages requis seront différents si vous avez corrigé la distorsion en trapèze du projecteur ou effectué d'autres réglages.
- Pour toute information sur le fonctionnement du projecteur, reportez-vous au mode d'emploi du projecteur.

1. Allumez le projecteur et projetez un écran bleu.

2. Réglez la netteté de l'image.

3. Effectuez les six réglages suivants.

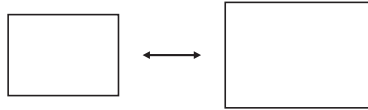
- ① Réglage de la taille de la zone de projection
- ② Réglage de la position verticale de la zone de projection
- ③ Réglage de l'angle vertical du produit
- ④ Réglage de l'angle horizontal du produit
- ⑤ Réglage de la position horizontale de la zone de projection
- ⑥ Réglage de l'angle de rotation de la zone de projection



Réglage de la position, de l'élévation et de l'angle

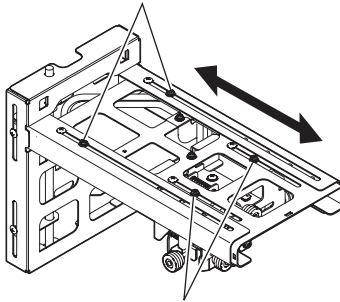
① Réglage de la taille de la zone de projection

Plage de réglage : 50 à 110 pouces



Desserrez la vis de réglage, ajustez la taille de l'image projetée et resserrez la vis de réglage.

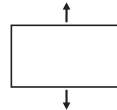
Réglage de la vis : Si l'écran que vous utilisez a plus de 60 pouces, desserrez la vis et tirez le grand bras télescopique en plus du petit bras.



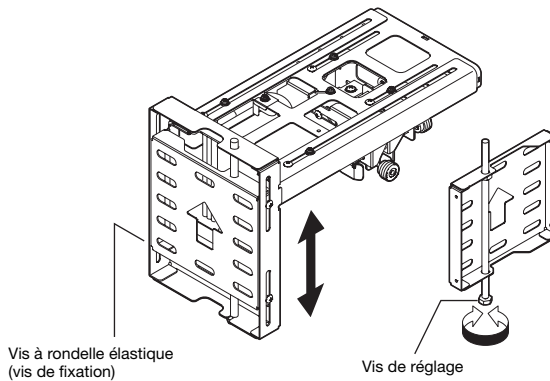
Réglage de la vis : Si l'écran que vous utilisez a entre 50 et 60 pouces, desserrez cette vis et tirez le petit bras télescopique seulement.

② Réglage de la position verticale de la zone de projection

Plage de réglage : ± 40 mm



Si la vis à rondelle élastique (vis de fixation) a été serrée, desserrez-la. Lorsque les réglages ① à ⑥ sont terminés, serrez bien la vis de fixation.

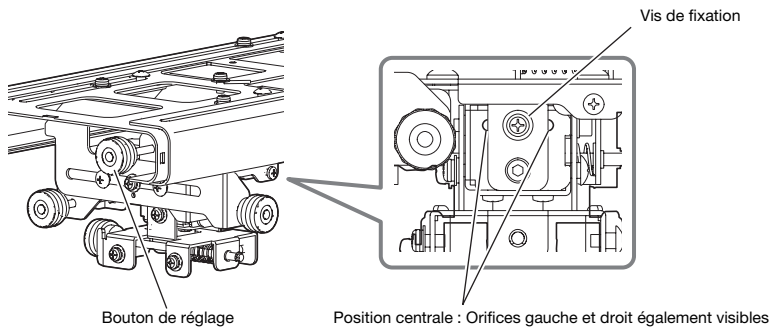


Réglage de la position, de l'élévation et de l'angle

③ Réglage de l'angle vertical du produit

Plage de réglage : $\pm 3^{\circ}$

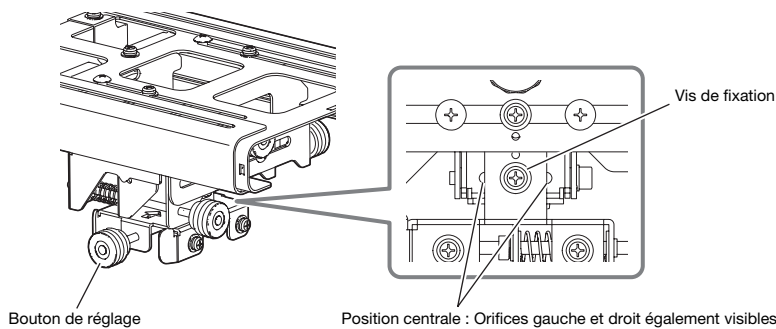
Après avoir desserré la vis de fixation et effectué les réglages avec le boulon de réglage, serrez bien la vis de fixation.



④ Réglage de l'angle horizontal du produit

Plage de réglage : $\pm 5^{\circ}$

Après avoir desserré la vis de fixation et effectué les réglages avec le boulon de réglage, serrez bien la vis de fixation.



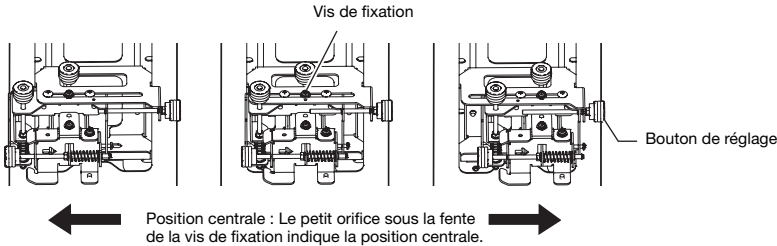
Réglage de la position, de l'élévation et de l'angle

⑤ Réglage de la position horizontale de la zone de projection

Plage de réglage : ± 30 mm

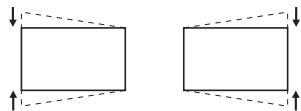


Après avoir desserré la vis de fixation et effectué les réglages avec le boulon de réglage, serrez bien la vis de fixation.

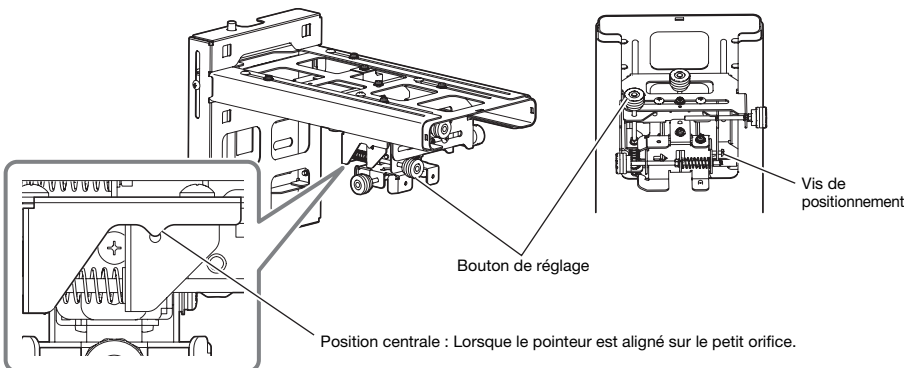


⑥ Réglage de l'angle de rotation de la zone de projection

Plage de réglage : $\pm 5^\circ$

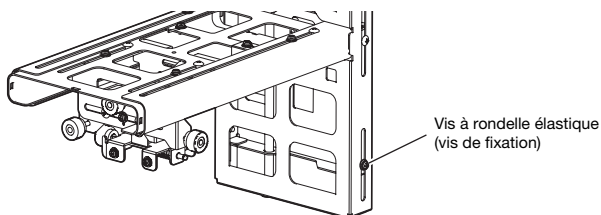


1. Dévissez la vis de positionnement.
2. Ajustez l'angle de rotation avec le bouton de réglage.
3. Serrez la vis de positionnement jusqu'à ce que son extrémité touche le support intérieur.



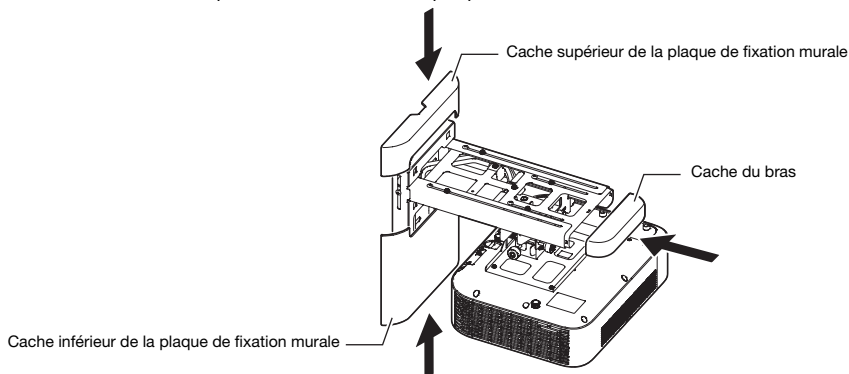
Rattachez les caches.

- Lorsque les réglages ① à ⑥ sont terminés, serrez bien la vis à rondelle (vis de fixation).



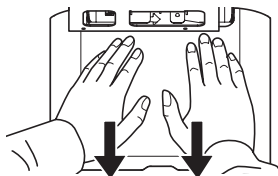
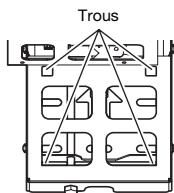
Rattachez les caches.

Rattachez les caches supérieur et inférieur de la plaque de fixation murale et le cache du bras.



Rattachement du cache inférieur de la plaque de fixation murale

1. Alignez les quatre crochets à l'arrière du cache sur les quatre trous du support.
2. Tout en appuyant sur le cache des deux mains aux positions des crochets, faites glisser le cache vers le bas.



Inspection périodique

Effectuez les contrôles suivants une fois dans l'année.

1. Assurez-vous qu'aucune des vis du support mural n'est desserrée.
2. Assurez-vous que le support mural, les caches, le projecteur et d'autres éléments ne sont pas rayés, endommagés, etc.

Contact

Pour toute question ou information, contactez votre détaillant CASIO.

Fiche technique du produit

Dimensions approximatives : 200 (L) × 410 (P) × 270 (H) mm (profondeur minimale, sans le couvercle)

Poids approximatif : 5 kg (sans le projecteur)

CASIO®

カシオ計算機株式会社

〒151-8543 東京都渋谷区本町1-6-2

CASIO COMPUTER CO., LTD.

6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

Printed in Japan
Imprimé au Japon

MA1407-B

© 2014 CASIO COMPUTER CO., LTD.